

B2.30 Au spa



- ☐ Réserver et organiser des prestations bien-être
- ☐ Décrire les besoins et attentes physiques, se renseigner sur les soins, les produits et les résultats
- ☐ Donner votre avis et faites des recommandations ou des réclamations

La cabine	(A cabine)	La recommandation	(A recomendação)
La douche	(O chuveiro)	Sur réservation	(Mediante reserva)
La sauna	(A sauna)	Consulter	(Consultar)
L'huile essentielle (Une)	(O óleo essencial (Um))	Informar	(Informar)
Le soin du visage	(O tratamento facial)	Prendre rendez	(Marcar uma consulta)
Le massage	(A massagem)	Se plaindre	(Queixar-se)
Le traitement	(O tratamento)	Formuler une remarque	(Fazer uma observação)
Le forfait	(O pacote)	Recommander	(Recomendar)
Le prix forfaitaire	(O preço fixo)	Soulager	(Aliviar)
Le bien	(O bem-estar)	Apaiser	(Acalmar)
La consultation	(A consulta)		

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)

En France, certains instituts proposent désormais un **spa** dédié à la tête, inspiré de pratiques asiatiques. Le protocole commence par un peigne électrique qui stimule le **cuir chevelu**, puis un **shampooing** est associé à un massage ciblé des tempes et du front. Un masque capillaire est ensuite posé, avec de la **vapeur** enrichie d'huiles essentielles, afin de favoriser la pénétration du soin. Le client peut aussi bénéficier d'une séance de **luminothérapie** et d'un massage relaxant. Beaucoup *pensent* que ce rituel apporte une détente profonde, mais il faut prévoir le séchage à la fin.



*Na França, alguns institutos agora oferecem um **spa** dedicado à cabeça, inspirado em práticas asiáticas. O protocolo começa com um pente elétrico que estimula o **couro cabeludo**, depois um **shampoo** é associado a uma massagem direcionada nas têmporas e na testa. Em seguida, é aplicada uma máscara capilar, com **vapor** enriquecido com óleos essenciais, a fim de favorecer a penetração do tratamento. O cliente também pode se beneficiar de uma sessão de **luminoterapia** e de uma massagem relaxante. Muitos acham que esse ritual proporciona um relaxamento profundo, mas é preciso prever a secagem no final.*

1. Quel enchaînement décrit le mieux le début du soin ?

- | | |
|--|--|
| a. Une séance de luminothérapie, puis un shampooing, puis de la vapeur | b. Un masque capillaire, puis un séchage immédiat, puis la luminothérapie |
| c. Un shampooing rapide, puis un peigne électrique, puis un rinçage à l'eau froide | d. Un peigne électrique sur le cuir chevelu, puis un shampooing avec massage |

2. Quel dispositif est utilisé pour aider la vapeur à agir efficacement sur les cheveux ?

- | | |
|---|--|
| a. Un bonnet chauffant qui souffle de l'air sec | b. Un casque porté pendant la phase de vapeur |
| c. Un peigne électrique laissé en place pendant toute la séance | d. Une serviette froide enroulée autour de la tête |

1-d 2-b

2. Gramática: Verbos de opinião e esperança: je crois que

Escolha o indicativo ou o subjuntivo depois de croire, penser, espérer conforme a forma da frase.



1. Quando o verbo de opinião no passado deve ser seguido de um subjuntivo, usa-se o presente do subjuntivo em vez do imperfeito: "Il ne pensait pas qu'il puisse faire ce travail."
2. Os verbos de opinião seguidos de um infinitivo são construídos sem preposição: "Je pense partir demain".
3. O verbo espérer comporta-se como um verbo de opinião: na forma afirmativa, introduz um verbo no indicativo; na forma negativa e interrogativa com inversão do sujeito, introduz um verbo no subjuntivo.

Verbe (Verbo)	Temps	Exemple (Exemplo)
Croire que	Indicatif	Je crois que le massage est efficace. (<i>Eu acho que a massagem é eficaz.</i>)
Espérer que	Indicatif	Nous espérons que vous serez satisfait. (<i>Nós esperamos que você fique satisfeito.</i>)
Ne pas croire que	Indicatif	Ne crois-tu pas qu'il est compétent ? (<i>Você não acha que ele é competente?</i>)
Croire que	Indicatif	Est-ce que tu crois qu'il est disponible ? (<i>Você acha que ele está disponível?</i>)
Ne pas croire que	Subjonctif	Je ne crois pas qu'il soit disponible. (<i>Eu não acho que ele esteja disponível.</i>)
Crois-tu que	Subjonctif	Crois-tu qu'il soit disponible ? (<i>Você acha que ele esteja disponível?</i>)
Ne pas espérer que	Subjonctif	Je n'espère pas qu'il puisse commencer la formation trop tard. (<i>Eu não espero que ele possa começar a formação tarde demais.</i>)
Espérez-vous que	Subjonctif	Espérez-vous qu'ils aillent au spa ? (<i>Vocês esperam que eles vão ao spa?</i>)
Pensait que	Subjonctif	Il ne pensait pas qu'il puisse venir. (<i>Ele não achava que ele pudesse vir.</i>)
Penser	Infinitif	Je pense réserver un soin demain. (<i>Eu penso em reservar um tratamento amanhã.</i>)

1. Je crois que ce soin du visage _____ votre peau sensible après le sauna.
(*Acho que este tratamento facial vai acalmar a sua pele sensível após a sauna.*)
a. apaiserait b. apaisera c. apaisé d. apaise
2. Je ne crois pas que ce massage _____ adapté si vous avez des douleurs au dos. (*Não acredito que esta massagem seja adequada se você tiver dores nas costas.*)
a. soit b. sera c. est d. sois

1. apaisera 2. soit

Rewrite the phrases (QR: IA+)



1. (Je ne crois pas que) Je crois que le soin est adapté à ma peau sensible.

(Não acredito que o tratamento seja adequado para a minha pele sensível.)

2. (N'espérez-vous pas que) Nous espérons que vous serez satisfait du programme de formation.

(Você não espera que você fique satisfeito com o programa de formação?)

3. (Crois-tu que) Tu crois qu'il est disponible vendredi pour une consultation ?

(Você acredita que ele esteja disponível na sexta-feira para uma consulta?)

1. Je ne crois pas que le soin soit adapté à ma peau sensible. **2.** N'espérez-vous pas que vous soyez satisfait du programme de formation ? **3.** Crois-tu qu'il soit disponible vendredi pour une consultation ?

Corrija o erro

1. J'espère que la crème vous convienne.

Espero que o creme lhe agrade.

2. Je ne crois pas que ce soin est adapté.

Eu não acredito que esse tratamento seja adequado.

- 1.** J'espère que la crème vous convient. **2.** Je ne crois pas que ce soin soit adapté.

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.



- | | |
|------------------------|--|
| a. prendre rendez-vous | 1. Fixer une date pour un soin — je pense réserver demain. |
| b. un forfait | 2. Offre groupée à prix fixe — j'espère que le sauna est inclus. |
| c. se plaindre | 3. Exprimer un mécontentement — je ne crois pas que la cabine soit propre. |

a-1 b-2 c-3

2. Nota informativa - Reservas e feedback dos clientes (spa urbano) (QR:



Áudio)

Preencha as lacunas: soulagé, pensez, sauna, consultation, bien être, formulez une remarque, huiles essentielles, forfaits, douche

En période de forte affluence, notre spa urbain privilégie les demandes envoyées via le formulaire en ligne afin de mieux préparer votre séance. Lors de la prise de rendez-vous, merci de préciser vos objectifs de relaxation, les zones à traiter et d'éventuelles contre indications. Selon vos besoins, notre équipe peut vous orienter vers un massage, un soin du visage ou un head spa; les (1) _____, le (2) _____ et la (3) _____ sont inclus en option dans certains (4) _____.

Nous espérons que l'expérience apportera un réel (5) _____, mais les résultats peuvent varier. Si vous (6) _____ qu'un soin ne vous conviendra pas, demandez une (7) _____ rapide avant de confirmer, sans supplément. Les retours sont les bienvenus : (8) _____ à l'accueil ou par e-mail et, en cas d'insatisfaction, indiquez précisément ce qui n'a pas (9) _____ les tensions. Un geste commercial peut être proposé selon la situation et le prix forfaitaire choisi.

Em períodos de grande afluência, o nosso spa urbano dá prioridade aos pedidos enviados através do formulário online, a fim de preparar melhor a sua sessão. Ao marcar a sua consulta, por favor indique os seus objetivos de relaxamento, as zonas a tratar e eventuais contraindicações. De acordo com as suas necessidades, a nossa equipa pode orientá-lo(a) para uma massagem, um tratamento facial ou um head spa; os óleos essenciais, a sauna e o duche estão incluídos como opção em alguns pacotes.

Esperamos que a experiência traga um verdadeiro bem-estar, mas os resultados podem variar. Se achar que um tratamento não será adequado para si, peça uma consulta rápida antes de confirmar, sem custo adicional. O seu feedback é bem-vindo: faça um comentário na receção ou por e-mail e, em caso de insatisfação, indique com precisão o que não acalmou nem aliviou as tensões (pressão, produtos, duração). Pode ser proposto um gesto comercial consoante a situação e o preço do pacote escolhido.

(1) huiles essentielles, (2) sauna, (3) douche, (4) forfaits, (5) bien être, (6) pensez, (7) consultation, (8) formulez une remarque, (9) soulagé

1. Quelles informations préciserez-vous lors de la réservation et comment demanderiez-vous une compensation si le soin n'a pas soulagé vos tensions ?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. La personne a réservé un forfait et a demandé une consultation pour adapter les soins à sa peau.
2. Elle accepte le massage avec huile essentielle sans hésitation.
3. Elle se plaint du froid dans la salle parce que cela n'a pas soulagé ses tensions.

Verdadeiro Falso

☐	☐
☐	☐
☐	☐



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Je ne crois pas que ce soin du visage _____
suffisant pour soulager mes tensions avant l'événement.
(Não acredito que este tratamento facial seja suficiente para aliviar minhas tensões antes do evento.)
a. est b. était c. soit d. sera
2. Je pense _____ un spécialiste avant de choisir
un forfait, car j'ai la peau sensible.
(Penso em consultar um especialista antes de escolher um pacote, pois tenho a pele sensível.)
a. consulté b. de consulter c. consultant d. consulter
3. Le praticien dit que l'huile essentielle de lavande
_____ généralement la peau après le
traitement.
(O profissional diz que o óleo essencial de lavanda geralmente acalma a pele após o tratamento.)
a. apaisait b. apaise c. apaisent d. apaiser

1. soit 2. consulter 3. apaise

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Appeler le spa pour un forfait

Claire Spa des Terreaux, bonjour, Claire à l'appareil, en quoi puis-je vous aider ?
(réception spa): (Spa des Terreaux, olá, aqui é a Claire, em que posso ajudar?)

Thomas (client): Bonjour, je voudrais prendre rendez-vous pour un forfait bien-être, idéalement demain en fin de journée ; j'ai besoin de quelque chose pour soulager les tensions dans le dos.
(Olá, eu gostaria de marcar um horário para um pacote de bem-estar, de preferência amanhã no fim do dia; preciso de algo para aliviar as tensões nas costas.)

Claire D'accord - nos soins sont sur réservation. Avant le traitement, nous faisons
(réception spa): toujours une courte consultation pour informer le client et adapter le massage ou le soin du visage si nécessaire.
(Certo — nossos tratamentos são apenas com reserva. Antes do atendimento, fazemos sempre uma breve consulta para informar o cliente e adaptar a massagem ou o tratamento facial, se necessário.)



Thomas (client): *Parfait. Je préfère un massage plutôt tonique, et si vous recommandez une huile essentielle apaisante, je suis preneur, mais sans parfum trop marqué.*
(Perfeito. Eu prefiro uma massagem mais vigorosa e, se vocês recomendarem um óleo essencial calmante, eu aceito, mas sem fragrância muito marcante.)

Claire (réception spa): *Très bien, je vous conseille notre forfait dos + sauna au prix forfaitaire de 95 euros. Je peux vous réserver une cabine à 18h30 et vous envoyer la confirmation par SMS.*
(Muito bem, eu recomendo nosso pacote costas + sauna pelo preço fixo de 95 euros. Posso reservar uma cabine às 18h30 e enviar a confirmação por SMS.)

1. Quel forfait Thomas souhaite-t-il et quelles contraintes de planning mentionne-t-il ?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Je crois que ce traitement m'aiderait à... / J'espérais un résultat plus... Pouvez-vous m'informer sur... ? / À mon avis, ce forfait est intéressant, mais je préférerais une prestation sur réservation



1. Vous préparez un rendez-vous important et souhaitez réserver un soin au spa - quelles prestations choisissez-vous et quelles attentes ou contraintes précisez-vous pendant la consultation ?
 2. Après un soin, le résultat ne correspond pas à vos attentes - comment formulez-vous votre remarque au personnel et quelle solution ou recommandation proposez-vous ?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Bonjour Madame/Monsieur Martin,

Merci pour votre demande. Nous pouvons vous proposer un **forfait** « Détente » samedi à 16 h : accès **sauna** + cabine de **douche**, puis **massage** 50 min (115 € au **prix forfaitaire**).

Avant de confirmer, pouvez-vous nous **informer** si vous avez des douleurs (nuque/dos) ou des allergies aux **huiles essentielles** ? Certains soins sont uniquement **sur réservation** et nécessitent une courte **consultation** sur place.

Bien cordialement,

Camille Roux

Accueil - Spa Les Bains du Marais



Escreva uma resposta apropriada: *Je souhaiterais confirmer la réservation, mais j'aimerais d'abord savoir si... / Je crois que ce forfait me conviendrait, à condition que... / Je ne crois pas que les huiles essentielles me conviennent ; pouvez-vous recommander une alternative ?*

Verbos importantes	Soulager (<i>acalmar</i>)	Consulter (<i>consultar</i>)	Apaiser (<i>acalmar</i>)
je/j'	Present	Present	Present
tu	soulage	consulte	apaise
il/elle/on	soulages	consultes	apaises
nous	soulage	consulte	apaise
vous	soulageons	consultons	apaisons
ils/elles	soulagez	consultez	apaisez
	soulagent	consultent	apaisent